

tor y el traductor. Pero lo que éste ve en el texto es cada vez más peligroso, y llega un momento que descubre que lo que está en peligro es su propia vida.

La caverna de las ideas es un texto inteligente que mezcla metaliteratura, novela de ideas y de detectives.

Puede parecer un tanto pretenciosa, sobre todo cuando la intriga despierta demasiadas expectativas que luego se cumplen a medias. Pero, aun con estas debilidades, es una novela original en su arquitectura, en su trama, en sus personajes y en su resolución. **Adolfo Torrecilla.**

Querido Miguel

Natalia Ginzburg

El Acanalado. Barcelona (2000). 216 págs. 1.900 ptas.
T.o.: *Caro Michele*. Traducción: Carmen Martín Gaité.

En la gran mayoría de las novelas de la italiana Natalia Ginzburg (1916-1991) abundan los retratos íntimos, las convincentes presentaciones de los personajes a través de un minimalismo detallista, la intensa relación intergeneracional, la repetición de unos planteamientos existenciales que insisten en su idea de la soledad y en la complejidad de las relaciones con los demás. Además, su país siempre está muy presente en su literatura, con numerosos guiños de simpatía a los planteamientos ideológicos de la izquierda de los años 70.

Querido Miguel es una historia epistolar, aunque también hay pasajes descriptivos y dialogados que se al-

ternan de manera ocasional con las cartas, el plato fuerte de la narración. El protagonista es Miguel, un joven que abandona a su disgregada familia romana para irse a Inglaterra, quizá huyendo de algo o buscándose a sí mismo de una manera errática. Su vida sirve de motivo para que se movilen las relaciones de su madre, sus hermanas y otros personajes.

El conjunto es un relato elegante, muy literario, de una riqueza vital pormenorizada en detalles de apariencia nimia. Sólo así se hacen llevaderas, a trancas y barrancas, unas vidas quizá demasiado vacías de algo más profundo que todos echan de menos y donde los sentimientos son, en ocasiones, simples monedas de cambio: "Y este pensamiento para mí es consolador, porque nos consolamos con nada, cuando no tenemos nada", expresa Osvaldo, su mejor amigo. O como dice su hermana Antonia: "Todos nosotros en alguna zona de nuestro ser andamos algo desorientados y a la deriva y nos sentimos fuertemente atraídos por el vagabundeo y por el deseo de no respirar otra cosa que la propia soledad". **Ángel García Prieto.**

Historias de familia

José Antonio Muñoz Rojas

Pre-Textos. Valencia (2000). 208 págs. 2.500 ptas.

Hay que elogiar el proyecto de la editorial Pre-Textos de publicar las obras de Muñoz Rojas (Antequera, 1909), autor minoritario y uno de los prosistas más exquisitos de la literatura española del siglo XX, además de excelente poeta. A sus inolvidables *Las cosas del campo* o *Cantos a Rosa*, reeditado recientemente (ver servicio 53/2000), se añade ahora este libro de tono memorialístico.

En la primera parte, la que da el título, el autor recrea noticias de antepasados. Historia, leyenda y misterio se transforman en vida a través de las descripciones de am-

bientes, de paisajes y de personas, con la precisión, el lirismo y la riqueza a la que Muñoz Rojas nos tiene acostumbrados. En la segunda parte, *Historias Fantásticas y de Poetas*, se acentúa lo legendario, lo misterioso, lo inefable, quizá como un homenaje a las *Leyendas* de Bécquer, con algunos toques de ironía. Esto se intensifica en *Historias de Pueblo y Campo*, la tercera parte, en la que el autor narra historias de la vida cotidiana en el campo andaluz, en un tono menos idealizado, pero no menos intenso que los relatos precedentes.

El que tenga prisa, el que no dé importancia al valor y a la belleza de las palabras ni a unas historias con sabor añejo, en las que aparentemente no pasa casi nada, puede ahorrarse la lectura de este libro. Disfrutarán, en cambio, aquellos que aprecien la naturaleza, el lenguaje rico, reposado y musical, las leyendas e historias del pasado...: lo humano perdurable. **Luis Ramoneda.**

Aquel verano

Miguel Aranguren

Palabra. Madrid (2000). 256 págs. 1.600 ptas.

Aquel verano es una historia de amor y amistad, narrada y protagonizada por Rodrigo, hijo único y huérfano de madre, al que su padre, un importante hombre de negocios, educa de una manera distante. Un verano, sin embargo, Rodrigo rompe el ritmo de vida que lleva y va a pasar las vacaciones en casa de su abuela, en el País Vasco. Esos meses serán muy importantes para Rodrigo, pues

allí descubre la memoria de su madre y su propio pasado, lo que le llevará a ver el presente de otra manera.

La novela está escrita con un estilo eficaz, dinámico. Con pericia, el autor penetra en la intimidad de Rodrigo, un adolescente atípico, buena persona, que ha llevado hasta ahora una vida despegada y fría, pero que tiene ganas de tomarle el pulso a la vida. No recurre Aranguren a efectos morbosos para forzar la trama de la novela, ni pasean por sus páginas obsesiones *literaturizadas*, tan presentes en otras novelas actuales protagonizadas por adolescentes un tanto enfermizos. Lo más sorprendente de esta novela es su buscada y conseguida naturalidad, también a la hora de describir los sentimientos más personales de Rodrigo.